

Distribution limitée

WHC-02/CONF.202/1 Rev.3

Budapest, le 24 juin 2002

Original : anglais/français

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE
MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

30ème anniversaire
(1972-2002)

COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL

Vingt-sixième session

Budapest, Hongrie

24 - 29 juin 2002

Point 3 de l'ordre du jour : Ordre du jour (annoté, numérotation des documents) et calendrier de la vingt-sixième session du Comité du patrimoine mondial (Budapest, Hongrie, 24-29 juin 2002)

Ordre du jour (annoté, numérotation des documents)

POINTS DE L'ORDRE DU JOUR	DOCUMENTS (WHC-02/CONF.202/)
CELEBRATION DU 30^e ANNIVERSAIRE DE LA CONVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL	
1. Allocution de bienvenue par le Directeur général de l'UNESCO ou son Représentant	
2. Rapports sur les 30 ans de la <i>Convention du patrimoine mondial</i>	Un programme sera distribué sur place
OUVERTURE DE LA SESSION	
3. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier	1 REV 2 Ordre du jour et calendrier provisoires
4. Elections du Président, des vice-Présidents et du Rapporteur	INF.3 Composition du Bureau du Comité du patrimoine mondial, 1977-2002
5. Rapport du Rapporteur sur la vingt-sixième session ordinaire du Bureau du Comité du patrimoine mondial	2 Rapport du Rapporteur de la vingt-sixième session du Bureau du Comité du patrimoine mondial (Paris, 8-13 avril 2002)
6. Projet de décision concernant la protection du patrimoine culturel dans les Territoires palestiniens	3 Projet de décision concernant la protection du patrimoine culturel dans les Territoires palestiniens 3 ADD Projet de décision concernant la protection du patrimoine culturel dans les Territoires palestiniens Addendum : Décision de la 164 ^{ème} session du Conseil Exécutif de l'UNESCO
7. Rapport du Secrétariat sur les activités entreprises depuis la vingt-cinquième session du Comité	INF.6 Rapport du Secrétaire sur les activités entreprises par le Secrétariat depuis la vingt-cinquième session du Comité du patrimoine mondial
30^e ANNIVERSAIRE DE LA CONVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL	
8. Rapport d'avancement sur la préparation du 30 ^e anniversaire de la Convention du patrimoine mondial	4 Rapport d'avancement sur l'organisation de manifestations destinées à célébrer le 30 ^e anniversaire de la Convention du patrimoine mondial en 2002
9. Déclaration de Budapest sur le patrimoine mondial	5 Déclaration de Budapest sur le patrimoine mondial
RAPPORTS D'AVANCEMENT SUR LES REFORMES ET LA REFLEXION STRATEGIQUE	
10. Vue d'ensemble d'avancement des réformes et de la réflexion stratégique	6 Vue d'ensemble d'avancement des réformes et de la réflexion stratégique
11. Moyens de renforcer la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial	7 Moyens de renforcer la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial
12. Questions de politique générale/questions juridiques concernant l'inscription de biens sur la Liste du patrimoine mondial en péril et le retrait potentiel de biens de la Liste du patrimoine mondial	8 Considérations juridiques concernant l'inscription de biens sur la Liste du patrimoine mondial en péril et le retrait de biens de la Liste du patrimoine mondial INF.12 Analyse des questions juridiques dans le projet d' <i>Orientations</i> préparé par l'UICN
13. Rapport d'avancement sur les analyses de la Liste du patrimoine mondial et des listes indicatives et l'identification de catégories sous-représentées du patrimoine naturel et culturel	9 Rapport d'avancement sur les analyses de la Liste du patrimoine mondial et des listes indicatives et l'identification de catégories sous-représentées du patrimoine naturel et culturel
14. Examens des propositions d'inscription en 2003 et 2004	10 REV Examens des propositions d'inscription en 2003 et 2004

Ordre du jour (annoté, numérotation des documents)

POINTS DE L'ORDRE DU JOUR	DOCUMENTS (WHC-02/CONF.202/)
15. Identité visuelle du patrimoine mondial et protection juridique de l'emblème	11 Proposition d'identité visuelle du patrimoine mondial et protection juridique de l'emblème INF.7 Projet de manuel de l'utilisateur sur l'identité visuelle du patrimoine mondial INF.8 Liste de projets pour lesquels l'utilisation de l'emblème du patrimoine mondial a été accordée par le Centre du patrimoine mondial
16. Discussion sur les relations entre le Comité du patrimoine mondial et l'UNESCO	12 Discussion sur les relations entre le Comité du patrimoine mondial et l'UNESCO
17. Rapport d'avancement sur la préparation du projet d'Orientations stratégiques du Comité du patrimoine mondial et structure révisée du budget du Fonds du patrimoine mondial	13 A Rapport d'avancement sur la préparation du projet d'Orientations stratégiques du Comité du patrimoine mondial 13 B Rapport d'avancement sur la mise en oeuvre des programmes pour le patrimoine mondial 13 C Proposition de développement d'une initiative de partenariats pour le patrimoine mondial INF.13 Accord de coopération entre l'UNESCO et l'Organisation des capitales et villes islamiques (OICC) 13 D REV Proposition pour une structure révisée du budget du Fonds du patrimoine mondial
18. Révision des <i>Orientations</i>	14 A Rapport du Groupe de rédaction de mars 2002 sur la Révision des <i>Orientations devant guider la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial</i> 14 B 3ème projet de révisions annotées des <i>Orientations devant guider la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial</i>
19. Révision du <i>Règlement intérieur</i> du Comité du patrimoine mondial	15 Révision du <i>Règlement intérieur</i> du Comité du patrimoine mondial

Ordre du jour (annoté, numérotation des documents)

POINTS DE L'ORDRE DU JOUR	DOCUMENTS (WHC-02/CONF.202/)
MISE EN ŒUVRE DE LA CONVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL	
20. Soumission de rapports périodiques : Rapport sur l'état du patrimoine mondial en Afrique, 2001	16 Rapports périodiques : Rapport sur l'état du patrimoine mondial en Afrique, 2001
21. Etat de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril et sur la Liste du patrimoine mondial	17 Etat de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial
	INF.9 Rapport sur l'état de conservation du Parc national de Pirin (Bulgarie) (anglais seulement)
	INF.10 Rapport sur l'état de conservation du Sanctuaire historique de Machu Picchu (Pérou) (anglais seulement)
	INF.11 Rapport sur l'état de conservation du Centre historique de Sighisoara (Roumanie) (anglais seulement) ***
	18 Etat de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril
22. Progrès effectués pour assister l'Afghanistan dans la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial	19 Progrès réalisés dans l'assistance apportée à l'Afghanistan pour la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial
23. Informations sur les listes indicatives et examen des propositions d'inscription de biens culturels et naturels sur la Liste du patrimoine mondial en péril et sur la Liste du patrimoine mondial	20 REV Informations sur les listes indicatives et examen des propositions d'inscription de biens culturels et naturels sur la Liste du patrimoine mondial en péril et sur la Liste du patrimoine mondial
	INF.4 Evaluations de l'ICOMOS de propositions d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial de biens culturels et mixtes
	INF.4 ADD.1 Evaluations de l'ICOMOS de propositions d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial de biens culturels et mixtes : Addendum
	INF.4 ADD.2 Evaluations de l'ICOMOS de propositions d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial de biens culturels et mixtes : Deuxième Addendum
	INF.5 Evaluations de l'UICN de propositions d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial de biens naturels et mixtes

Ordre du jour (annoté, numérotation des documents)

POINTS DE L'ORDRE DU JOUR	DOCUMENTS (WHC-02/CONF.202/)
24. Ajustements du budget du Fonds du patrimoine mondial pour 2002-2003	21 Ajustements du budget du Fonds du patrimoine mondial pour 2002-2003
25. Assistance internationale	22 Demandes d'assistance internationale
CLOTURE	
26. Ordre du jour et calendrier provisoires de la vingt-septième session du Bureau du Comité du patrimoine mondial (avril 2003)	23 Date, lieu et ordre du jour provisoire de la vingt-septième session du Bureau du Comité du patrimoine mondial (avril 2003)
27. Ordre du jour et calendrier provisoires de la vingt-septième session du Comité du patrimoine mondial (juin 2003)	24 Date, lieu et ordre du jour provisoire de la vingt-septième session du Comité du patrimoine mondial (juin 2003)
28. Questions diverses	
29. Adoption du rapport de la session	25 Rapport de la vingt-sixième session du Comité du patrimoine mondial (Budapest, Hongrie, 24 - 29 juin 2002)
30. Clôture de la session	

26e session du Comité du patrimoine mondial – BUDAPEST (Hongrie), 24-29 juin 2002

Calendrier

S E S S I O N D U M A T I N	HORAIRE	LUNDI 24 JUIN 2002	MARDI 25 JUIN 2002	MERCREDI 26 JUIN 2002	JEUDI 27 JUIN 2002	VENDREDI 28 JUIN 2002	SAMEDI 29 JUIN 2002
	09.00 - 10.00	ENREGISTREMENT	12. Questions de politique générale/questions juridiques concernant l'inscription de biens sur la Liste du patrimoine mondial en péril et le retrait potentiel de biens de la Liste du patrimoine mondial	6. Projet de décision concernant la protection du patrimoine culturel dans les Territoires palestiniens	21(b). Etat de conservation de biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial (suite)		PREPARATION DU RAPPORT PAR LE SECRETARIAT (suite)
			19. Révision du <i>Règlement intérieur</i> du Comité du patrimoine mondial				
	10.00 - 10.30	<i>Message de bienvenue du pays hôte</i> 1. Allocution de bienvenue par le Directeur général de l'UNESCO ou son Représentant	13. Rapport d'avancement sur les analyses de la Liste du patrimoine mondial et des Listes indicatives et l'identification des catégories sous-représentées du patrimoine naturel et culturel	24. Ajustements du budget du Fonds du patrimoine mondial pour 2002-2003			
	10.30 - 11.00	3. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier		20. Rapports périodiques : Rapport sur l'état du patrimoine mondial en Afrique, 2001			
	11.00-11.30		14. Examen des propositions d'inscription en 2003 et 2004				
	11.30 - 12.00	PAUSE-CAFE	PAUSE-CAFE	PAUSE-CAFE	PAUSE-CAFE	PAUSE-CAFE	
	12.00 - 12.30	4. Election du Président, des Vices-Présidents et du Rapporteur	14. Examen des propositions d'inscription en 2003 et 2004 (suite)	7. Rapport du Secrétariat sur les activités entreprises depuis la 25e session du Comité	25. Assistance internationale	Déclaration du Directeur général de l'UNESCO	
	12.30 - 13.00	5. Rapport du Rapporteur sur la 25e session du Bureau du Comité du patrimoine mondial	15. Identité visuelle du Patrimoine mondial et protection juridique de l'Emblème	21(a). Etat de conservation de biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial <i>en péril</i>		9. Lecture de la Déclaration de Budapest sur le patrimoine mondial	
	13.00 –15.00	DEJEUNER	DEJEUNER	DEJEUNER	DEJEUNER	DEJEUNER	DEJEUNER
	REUNION DU/DES GROUPE(S) DE TRAVAIL, COMME DEMANDE*14.00 – 15.00						
	* Avec interprétation fournie pour un maximum de 2 sessions parallèles des Groupes de travail				JEUDI 27 JUIN 2002	VENDREDI 28 JUIN 2002	SAMEDI 29 JUIN 2002

* Avec interprétation fournie pour un maximum de 2 sessions parallèles des Groupes de travail

S
E
S

Ordre du jour et calendrier

WHC-02/CONF.202/1 Rev.3, p. 5

26e session du Comité du patrimoine mondial – BUDAPEST (Hongrie), 24-29 juin 2002

Calendrier

15.00-15.30	22. Progrès réalisés dans l'assistance apportée à l'Afghanistan pour la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial	16.Discussion sur les relations entre le Comité du patrimoine mondial et l'UNESCO	21(a).Etat de conservation de biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial <i>en péril</i> (suite)	25. Assistance internationale (suite)	PREPARATION DU RAPPORT PAR LE SECRETARIAT	29. Adoption du Rapport de la session
15.30-16.00	8. Rapport d'avancement sur la préparation du 30e Anniversaire de la Convention du patrimoine mondial	17. Rapport d'avancement sur la préparation du projet d'Orientations stratégiques du Comité du patrimoine mondial et structure révisée du budget du Fonds du patrimoine mondial	21(b).).Etat de conservation de biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial	23. Informations sur les listes indicatives et examen des propositions d'inscription de biens culturels et naturels sur la Liste du patrimoine mondial en péril et sur la Liste du patrimoine mondial		30. Clôture de la session
16.00 - 16.30	9. Déclaration de Budapest sur le patrimoine mondial					
16.30 - 17.00	PAUSE-CAFE	PAUSE-CAFE	PAUSE-CAFE	PAUSE-CAFE		
17.00 - 17.30	10. Vue d'ensemble de l'avancement des réformes et de la réflexion stratégique	18. Révision des <i>Orientations</i>	21(b).Etat de conservation de biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial (suite)	23. Informations sur les listes indicatives et examen des propositions d'inscription (suite)		
17.30 - 18.00	11. Moyens de renforcer la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial			9. Adoption de la Déclaration de Budapest 26. Ordre du jour et calendrier provisoires de la 27e session du Bureau du Comité du patrimoine mondial (avril 2003) 27. Ordre du jour et calendrier provisoires de la 27e session du Comité du patrimoine mondial (juin 2003) 28. Questions diverses		
18.00 - 21.00	RECEPTION OFFERTE PAR LA HONGRIE	REUNION DU/DES GROUPE(S) DE TRAVAIL, SI BESOIN EST * (18.00 – 21.00)			RECEPTION OFFERTE PAR LA HONGRIE ET L'UNESCO	
		SESSION DE NUIT SI BESOIN EST	RECEPTION OFFERTE PAR LE MAIRE DE BUDAPEST	SESSION DE NUIT SI BESOIN EST		

* Avec interprétation fournie pour un maximum de 2 sessions parallèles des Groupes de Travail